

??????? C?222/09

Kronospan Mielec sp. z o.o.

????

Dyrektor Izby Skarbowej w Rzeszowie

(?????? ???? Naczelný S?d Administracyjny

??? ??? ?????? ?????????????? ??????????)

«???? ?????? ??? – ????? 9, ?????????? 2, ?????????? ?? ??? ?? – ?????????? ?????????? ???
????????????? ?? ?????? ?????????????????????? ??? ????????????? – ?????????????????? ??? ??????
????????? ??????????»

????????? ??? ??????????

????????????? ?????????? – ?????????????? ??? ????????????? – ?????? ?????? ?????????? – ??????
????????? ?????? ?????????????????? ?????? – ?????? ?????????? – ?????????????????? ??? ??????
?????????????????

(??????? 77/388 ??? ?????????????, ?????? 9 § 2, ?????????? ??)

?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ??????
????????????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????? ?????????????? ??? ??????????????
????????????????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ??????????
????????????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?? «????????????
????????????» ?????? ??? ?????? ??? ?????? 9, ????????????? 2, ?????????? ??, ??? ?????? ??????????
77/388, ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????, ??? ?????????? ?? ?????? ??????
????????? ??????????, ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ???
????????????????, ?????????????, ?????????? ?????????, ?????????????, ?????????? ??? ?????? ??????????
?????????.

?????????????, ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??????
????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??????????????
????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ??? ??????
????? ? ?? ??? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?? ??? ???
????????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????
????????????????, ?????? ??? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??????
????????? ??? ?????? ? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ???
????????? ??? ?????? 9, ????????????? 2, ?????????? ??, ??? ?????? ?????????, ?????? ?? ??????????
????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????, ?????? ??? ?????? ?????? ??????
????????????? ?? ?????????? ??? ? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????
????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ??????????.

(??, ???????? 20-21, 24-26, 30 ??? ????????)

???????? ??? ????????????? (????? ?????)

??? 7?? ?????????? 2010 (*)

«???? ?????? ??? – ????? 9, ?????????? 2, ?????????? ?? ??? ?? – ?????????? ?????????? ???
????????????? ?? ?????? ?????????????????????? ??? ????????????? – ?????????????????? ??? ??????
????????? ??????????»

???? ???????? C?222/09,

?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? 234 ??,
??? ?????????? ?? Naczelný S?d Administracyjny (?????????) ?? ?????????? ??? 23?? ?????????? 2009,
? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??? 18 ?????????? 2009, ??? ?????????? ??? ??????

Kronospan Mielec sp. z o.o.

????

Dyrektor Izby Skarbowej w Rzeszowie,

?? ????????????? (????? ?????),

????????????? ??? ????? A. Tizzano, ?????????? ??????????, J. J. Kasel (?????????), A. Borg Barthet,
M. Ileši? ??? M. Berger, ??????????,

????????? ??????????????: J. Kokott

?????????????: K. Malacek, ?????????????? ?????????????,

????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??' ?????????????? ?????????????? ???
1?? ?????????? 2010,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????:

– ? Kronospan Mielec sp. z o.o., ?????????????????? ??? ??? M. Soba?ska, adwokat, ??? ???
T. Michalik, doradca podatkowy,

– ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? M. Dowgielewicz ?????? ??? ??? A.
Kramarczyk ??? A. Rutkowska,

– ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? ?. ?????????? ?????? ??? ??? ?.
????????????????? ??? ?. ??????,

– ? ?????????? ?????????, ?????????????????? ??? ??? ?. ?????????????????? ??? ??? K.
Herrmann,

????????? ??? ?????????? ??? ?????, ??? ?????? ?? ?????? ?????????????, ?? ?????????? ???
????????? ?????? ?????????? ???????????,

????????? ??? ??????????

?????????

1 ? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? 9,
????????????? 2, ?????????? ?? ??? ??, ??? ?????? ?????????? 77/388/??? ??? ?????????????, ??? 17??
????? 1977, ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????, ??? ?????????? ?? ????
????????? ?????? ?????????? – ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????: ?????????????
????????????????? (?? ????. ????. 09/001, ?. 49, ??? ?????: ???? ???????).

2 ? ?? ???? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ??? Kronospan Mielec sp.
z o.o. (??? ?????: Kronospan) ??? ??? Dyrektor Izby Skarbowej w Rzeszowie (????????????? ???
????????????? ?????????????? ?????????????? ??? Rzeszów), ?? ?????????????? ??? ?????????????????, ???
????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? (?? ?????: ???), ??? ??????
????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????????.

?? ?????????? ??????????

? ?????? ?????????

3 ? ?????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????:

«[?????????????] ??? ? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????? ??????????????
????????????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ??????, ?????? ?????? ?????? ??? ??????????
????????? ?? ?????????????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ??? ?? ??? ?? ?????? ??????????
????????????? ?????? ???' ?????? ?? ?????????? ? ??????, ?????? ? ?????????? ??? ?????????????? ?????
????????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????????????, ? ?????? ?????? ??????, ??
?????????, ?? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??? ??????, ?????? ??? ?????????????? ??????????
????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??
????????? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ??????».

4 ?? ?????? 9, ?????????????? 1, ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????:

«?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ???
????????????????? ??? ?????????????? ? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ??? ?????? ?????????????? ??
?????????????, ?????????? ?? ??????, ? ?????? ??? ?????????????? ? ?????????? ?????????? ???.»

5 ?? ?????? 9, ?????????????? 2, ?????????? ?? ??? ??, ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????:

«?? ?????????:

[...]

?) ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????????????:

– ?????????????????, ?????????????????, ??????????, ?????????????????, ?????????????????,
????????????????? ? ?????????? ?????????????????, ?????????????????????? ??? ?????????????????? ???
????????????? ???? ?????? ??? ??? ??????????????, ???? ??????????, ???? ??? ??????????????????

????? ??????? ?????????,

[...]

????? ? ?????? ???? ????????????? ?????? ?? ????????? ??????

[...]

?) ????? ??????? ??? ????????? ?????????, ?? ?????? ??????????? ?? ??????
???????????????????? ?????? ??? ????????????? ? ?? ????????????????? ?????? ?????? ??????????????????
??? ?????? ??? ????????????? ???' ?????? ??? ?????? ??? ????????????? ??? ???????????, ?????? ?
????? ??? ?????? ??? ????????????? ????????????????? ??? ?????? ? ??? ????????? ?????????
???????????????????? ??? ??? ??? ?????? ????????????????? ?? ??????????? ??????, ?????????? ?? ??????? ?
?????? ??? ????????????? ??? ? ??? ??????????? ?????????? ???:

[...]

– ?????? ??????????? ??? ?????????????, ?????????????, ?????????? ?????????, ?????????????,
??????????, ??? ?????? ????????????? ?????????, ?????? ??? ? ??????????????? ??????????? ??? ?
?????? ???????????????,

[...]».

? ??????? ???????????

6 ?? ?????? 27, ????????????? 2, ??????? 3, ?????????? a, ??? ?????? ??? 11?? ????????? 2004
????? ?????? ????????????????? ?????? (Ustawa z dnia 11 marca 2004r. o podatku od towarów i
us?ug, Dz. U. ????. 54, ?????? 535), ?????? ?????? ??? ??? ?????? ??? ??????????????
?????????????????? ??? ??????? ?????? (??? ?????: ?????? ????? ???), ?????? ?? ?????:

«?????? ?????????? ??? ????????????? ??? ?????? ?? ????????????????? ?????????????????, ?????????????????,
?????????????, ?????????????????, ?????????????????? ? ????????????????? ?????????????????? ?????? ? ??????
????? ?????? ??????????? ?????????????? ?? ?? ??? ????????????? [...]».

7 ?? ?????? 27, ????????????? 3, ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????:

«?? ?????????????? ??? ?? ????????????????????? ?????? ????????????? 4 ?????????????? ?????????????? ??:

1) ??????? ?????????, ??????? ?????????? ? ????????????????? ?????????? ?????? ???????
??????????????????, ??? ?????? ??? ?????? ?????? ? ??? ??????????? ?????? ??? ??????? ?????????? ?????????,
?

2) ?? ????????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ? ??? ??????????? ??????
?????? ??? ???????????????, ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ??????????????? ??? ?????????????,

? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ? ?????? ?????? ?????????? ? ?????????????? ??? ?????????????
????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ? ?? ?????????? ?????????????????? ??? ???
?????? ??????????????????? ?? ?? ?????? ?????????????, ??????????? ?? ?????????? ? ??????? ??? ?????????????? ???
? ??? ??????????? ??????????? ???.»

8 ?? ?????? 27, ????????????? 4, ??????? 3, ??? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????:

«? ?????????????? 3 ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ??? ??????????????
????????????????? [...] ??? ??? ?????????????????????? [...], ?? ?????????? ?????????????, ??????????????
?????????????, ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????????, ?? ?????????????? ??????????

14 ?? Naczelny S?d Administracyjny (??????? ??????????? ???????????), ???????
 ??????????? ??? ???????????, ????????????? ?? ?? ????? 9, ????????????? 2, ????????? ??, ??? ?????
 ????????? ????? ?? ??????? ?? ?? ??????????? ??????????? ????? ??????? ?????????????
 ??????????????????? ??? ??????????? ??????????? ??? ??????????????? ??? ??????????????? ??? ????? ?? ???
 ??????????????. ????????? ?? ?? ??????????? ??? ???????????????, ??? ??????????????? ??? ??? ?????????
 ??? 27?? ????????????? 2005, C?41/04, Levob Verzekeringen ??? OV Bank (???????? 2005, ?.
 l?9433), ??????????? ?? ?? ??????????? ??? ?? ??? ????????? 9, ????????????? 2, ??? ???????????????
 ??? ????? ??????????????????? ??????????????? ????? ???????, ????? ????? ??????????? ??? ??????????
 ????????? ?? ?? ????? ??????????????????. ?? ??????????? ?? ??????????????????? ??? ??? ?? ????? ???????????

18 ?? ?? ??????? ??, ?? ?????? ?????????? ?????, ???' ?????, ?? ????????????? ??
 ?????????? ????? ?? ?????????? ????? ?????? ?????, ?? ?????? ?????????????? ????? ??????????

???????? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ??
?????? ??????????? ??? ??????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ???????
?????????????? ??? ??? ??????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ??????? ??????, ??????? ??
?????????????????? ?? «?????????? ??????????» ??? ??? ??????? ??? ??????? 9, ??????????? 2,
?????????? ??, ?????? ??????????, ??? ?????? ????????? ? ?? «????????????????? ??????????????????»
???? ??? ??????? ??? ?? ??? ????????????? 2, ??????????? ??, ?????? ???????????.

19 ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????, ??????? ?? ??????????? ?? ?????????????? ??? ??
?????? 9, ????????????? 2, ??????????? ??, ?????? ???????????, ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????
?? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ??? ???????????, ??? ???????????, ??? ?????????? ? ???
????????????, ?????? ?? ????????????. ? ??????????? ??? ??????? ?????????????????? ?? ??????????????? ???
?????????????????? ?????? ?? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????????? ???
?????????????? ?? ?????? (????????? ??? 16?? ??????????????? 1997, C?145/96, von Hoffmann, ?????????
1997, ? 1?4857, ?????? 15).

20 ?? ?? ??????, ??????? ?? ??????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??
?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??????? ??? ?????????? ???
?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ??? ??????? ?????? ?? ?????? 9,
?????????????? 2, ??????????? ??, ?????? ?????????????, ??? ?????? ?????????? (??., ??' ??????,
????????????????????? ?????????? von Hoffmann, ?????? 16).

21 ?????????, ??????????????????? ??? ? ??????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????
?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?? ??? ??? ?????????????????? ?????? ???
????????????? ?????????????????? ??????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????????, ?????? ??? ???
????????????? ?????? ?????????? ??? ??? ??????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ? ?????
?????????????????.

22 ??? ??????? ?????????? ?? ??????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ??? ??????????????
?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ??????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????????.

23 ?????????, ??????????? ??????? ??????? ???, ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??????????????, ?? ?????
?? ?????? 9, ????????????? 2, ??????????? ??, ??? ?????? ?????????? ?????????????????? ??????????????????
????????????????????????? ??????????? ??? ??? ??????? ?????? ??????????????? ??? ?????????????????? ?????????,
?????????????, ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ? ??????
?????? ??????????????????? ? ?????????????? ??? ??????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????
????????? ?????????????????? ?? ?? ?????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????, ??????? ??? ?????????,
?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????????.

24 ??????? ?? ?????????????? ???, ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????????, ??
????? ?? ?????? 9, ????????????? 2, ??????????? ??, ??? ?????? ?????????? ???????????
????????????????????????, ?????????? ??????, ??? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ??????????????????
?????????????, ??????? ??? ?????????? ??? ??????????? ??? ??????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??
????????????????????, ??????????????????, ?????????????, ??????????????????, ?????????????????? ? ???????????????
????????????????????? (??, ?????????????????????? ?????????? Gillan Beach, ?????? 23).

25 ?? ??????????????, ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????? ??????????????, ?? ?????????????? ???
Kronospan ??? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????, ?????? ??? ??????? ?????? ???
?????????? ??????????? ? ??????? ??????????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????
????? ??????????????. ?? ?????????? ??? ? ?? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????
?? ?????????? ?? ??????????????????? ??? ??????????? ??? ??????????????? ?? ?????????? ? ?? ??????????? ???
?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ??????????. ??????????, ? ??????????????????,
??? ??? ??????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ???
?????????????????????, ??? ?? ??? ?????????????????????? ?? ??????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??

????????? ????? ?????????????? ?? ??????? ?????????????? ??? ??? ?? ????? ??????????

26 ???????, ?????????? ????? ?? ?????????? ????? ?????? ????? ??????? ?? ?????????????? ??
????????????????? ??? ?????? 9, ?????????????? 2, ?????????? ??, ??? ?????? ??????????

27 ?? ?????????????? ????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? 16
??? ?????????? ?????????????, ?????????? ?? ?? ??????, ???? ?????????? ??? ??????? ??????, ?
????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ??????? ?????? ?????????????? ????? ?????? ???
????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??????????????, ?????? ?? ?? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??????
9, ?????????????? 1, ??? ?????? ??????????

28 ??????????, ???????, ????? ?????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????? «?????» ????? ???????
????????????????? ?????? ??? ?????? ??????????, ?? ?????? ?????????????? ??? ??????? 9, ?????????????? 2,
?????? ??? ?????????????????? ????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ????? ?????? ??? ???
????????? ?? ??????? ?????????????????? ????? ?????? ??? ????????

29 ??????????, ??? ??????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????? ?? ?????????? ??? ??
????????? ??? ? ?????????????? ?????????????????? ????? ?????? ??? ?????? ?????? ??????? ??? ?????????? ???
??? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ??????????
????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????? 1 ? ????
????????????? 2 ??? ?????????? 9 ??? ?????? ??????????

30 ?????????? ??? ??????????, ??? ?????????????? ?????????? ??????? ?? ?????? ? ?????????? ???
????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????, ?? ??????? ?????????????????? ?????? ??????????
????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ??
????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????????????? ?? ??????? ?????? ??????????
????????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????????????? ?? ?????? ??????? ??????, ??????? ??
????????????????????????? ?? «????????????? ??????????????» ?????? ??? ??????? ??? ??????? 9, ?????????????? 2,
????????????? ??, ??? ?????? ??????????

??? ??? ?????????????? ???????

31 ?????????????? ??? ? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??? ??????? ??????
??? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????????, ?' ????
????????????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ????????. ?? ?????? ??? ?????? ??????????????????
????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????, ?????? ??? ?? ??? ?????????????, ???
?????????????????

??? ?????? ??????? ????????, ?? ?????????????? (?????? ??????) ??????????????:

????????????? ?? ??????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ???
????????????????? ?????? ?????????????????????????? ??? ?????????????????? ??????? ??? ?? ???????
????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????????????? ?? ?????????? ??????? ??????????
????????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????? ??????
????????? ?? ?????????????????????? ?? «????????????? ??????????????» ?????? ??? ?????????? ??? ???????
9, ?????????????? 2, ?????????? ??, ??? ?????? ?????????? 77/388/??? ??? ??????????????, ???
17?? ?????? 1977, ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????? ??????, ???
????????????? ?? ?????? ??????? ??????? ?????????? – ?????? ?????????? ?????? ??????????????????
??????: ?????????????? ?????????????? ??????

(?????????????)

* ?????? ???????????? : ? ?????????.